

16年生産と販売は微減 交換用は大きく伸びる

16年生産と販売は微減 交換用は大きく伸びる

17年の明るい材料は？



ANIPのクラウス・クルチ会長

自動車メーカーの需要が落ち込んでいる国内タイヤ工業は、2016年、新車の買い替え間隔をこれまで以上に拡大して、タイヤを履き替えて乗り続ける消費者の需要に対応することで、業績への影響を最小限に抑えている。

最終的に、2016年の生産と販売は前年比でそれぞれ1.1%減と1.6%減だった。不況を背景に、業界の販売に占める自動車メーカーの比率は、2011年の31.7%から2016年には18.1%まで低下した。

一方、交換用タイヤ市場向けの販売は、同じ期間、44.4%から63.4%に拡大した。ただし、全国タイヤ製造業者協会(ANIP)は、

「前向きな状況の変化」と言えるものではない」という。同会長によると、国内市場への販売は全体として、2014年から下落傾向だという。2016年の場合、合計7070万本を国内市場で販売した。

一方で輸出は増加している。輸出額は2016年に前年比5.5%増の10億8300ドルを記録した。輸出市場の今後の見通しは必ずしも明るくない。今後の見通しが、

3Gキャピタルが、ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。

3Gキャピタルが利益3倍 コスト削減などが功を奏す

ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。

3Gキャピタルが利益3倍 コスト削減などが功を奏す

ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。

3Gキャピタルが利益3倍 コスト削減などが功を奏す

ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。

2017年の場合、4.5%に対し1.5%ポイントの上下の許容範囲を設けている。CMNは、今後4カ月をかけてインフレ目標の見直しを検討する。仮に、利下げによる物価の上昇圧力が見られず、良好な水準を保つとすれば、2019年のインフレ目標を4.50%から4.25%に引き下げる見込みだ。(10日付掲載)

コーヒー輸出が8.7%減 1月は国際値上の影響を受ける

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

2017年の場合、4.5%に対し1.5%ポイントの上下の許容範囲を設けている。CMNは、今後4カ月をかけてインフレ目標の見直しを検討する。仮に、利下げによる物価の上昇圧力が見られず、良好な水準を保つとすれば、2019年のインフレ目標を4.50%から4.25%に引き下げる見込みだ。(10日付掲載)

コーヒー輸出が8.7%減 1月は国際値上の影響を受ける

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

ブラジルのコーヒー輸出が2017年1月、280万9千俵(1俵116.0キロ)だった前年同月から8.7%減となる256万4千俵にとどまった。同審議会は2016年

末の時点で、17年1月のインフレ率について2.50%も含まれる。インフレ率・コーヒーの輸出は前年同月を3.5%下回った。反対に、焙煎済みコーヒー豆の輸出は前年同月を5.6%上回る320万俵を記録した。(10日付掲載)

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

GM 伯国と亜国で優遇策統一支持

ザイレングア氏の手腕にかかると

ゼネラル・モーターズ(GM)が、南米における社内構造を見直し、いくつかの観点からは不整合な体制を構築した。アルゼンチンとブラジルを統合し、両国の事業をひとつの国の事業のように扱う。また、このように厳しいかじ取りを求める経営に対し、カルロス・ザイレングア氏に国際市場で競争力を確保するため、この2国間でシナジー効果を高めるのが狙いだ。そのため、自動車安全基準といった単純な問題から、税制優遇策といった意見が対立している問題を、両国政府が政策を統一する必要があると訴えている。両国政府がこの問題で歩み寄りの姿勢を見せる以前の段階から、エンジ

ニアリングや人材、更に資金面で同社は、ブラジルとアルゼンチンの2国間の往來を進めている。両国の事業構造の統合は、アルゼンチンのマウリスオ・マクリ大統領がブラジルを訪問する数日前に公式に発表された。ただし、同大統領のブラジル訪問は結果的に、協議の日程や目標などの具体的な成果がなく、関係者に失望を与えるものになった。それでも、両国政府の歩み寄りは業界間にとって、300万台規模の市場を持ちながら自動車不況にあえくブラジルだけに、アルゼンチンへの事業に対する活力を与えた格好だ。仮に2国間で自動車の生産と消費で統合されれば、シナ

ジー効果から500万台規模の市場が誕生すると期待されており、ブラジルとアルゼンチンでそれぞれ18.8%と14.4%のシェアで業界最大手のGMにとっても、大きな期待につながることは間違いない。(14日付掲載)

造船会社が国外発注阻止へ

市役所からの支援を得て

国内造船会社が、石油田での操業する石油プラットフォームの建造において、ローカル・コンテンツ規制を撤廃するのを阻止する方針だ。ペトロブラスは2016年、リブラ油田及びセピア油田(いずれも岩塩層)に導入する石油プラットフォーム)の戦略のひとつとして、造船業の盛んなブラジルにある石油産業に関連したサプライヤーの多くを集まる市役所の支援を得て、ローカル・コンテンツ規制に対するペトロブラスと対立するコンテナというものだ。この訴訟を通じてSinavalは、リブラ油

田で操業する石油プラットフォームの建造において、ローカル・コンテンツ規制を撤廃するのを阻止する方針だ。ペトロブラスは2016年、リブラ油田及びセピア油田(いずれも岩塩層)に導入する石油プラットフォーム)の戦略のひとつとして、造船業の盛んなブラジルにある石油産業に関連したサプライヤーの多くを集まる市役所の支援を得て、ローカル・コンテンツ規制に対するペトロブラスと対立するコンテナというものだ。この訴訟を通じてSinavalは、リブラ油

貿易収支が2月に黒字

9億5600万ドルの収益

13日に商工サービス省(MDIC)が発表した2月第3週の貿易収支統計によると、ブラジルの輸出が38億4700万ドル、輸入が28億900万ドルとなり、9億5600万ドルの黒字を計上した。2月第1週の貿易収支は1億6700万ドルの黒字、1月から2月第2週までに38億9200万ドルの累積貿易収支赤字を計上した。

2月第1週週の営業日1日当たりの輸出は前年2月比8.8%増、輸入は14.0%増といずれも拡大した。一次産品の輸出は、一次産品の営業日1日当たりの輸出が14.3%増となる550万ドルを計上した。この結果、2月第1週の貿易収支は1億6700万ドルの黒字、1月から2月第2週までに38億9200万ドルの累積貿易収支赤字を計上した。

業製品の輸出は7.1%増の3億1230万ドルだった。反対に、半製品は1.5%減と落ち込み、営業日1日当たりに1億1840万ドルにとどまった。輸入が拡大したのは、主に燃料及び潤滑油(営業日1日当たり前年同月比52.7%増)、製粉製品(39.0%増)、肥料(24.8%増)、ゴム及びゴム製品(24.2%増)、電子機器(21.9%増)などが影響した。(13日付掲載)

構造的財政収支は、長期的に見て特別な財源を確保しなくても財政が均衡しているかどうかが重要な指標だ。Ibreは、今回の計算に当たって、コンセツション契約などの民営化とこれに関連した利権の売却益(219億レアル)と滞納税回収計画(Reifis)(164億レアル)などを除外した。(14日付掲載)

自動車タイヤ 買替間隔拡大が業界救う

最終的に、2016年の生産と販売は前年比でそれぞれ1.1%減と1.6%減だった。不況を背景に、業界の販売に占める自動車メーカーの比率は、2011年の31.7%から2016年には18.1%まで低下した。一方、交換用タイヤ市場向けの販売は、同じ期間、44.4%から63.4%に拡大した。ただし、全国タイヤ製造業者協会(ANIP)は、

BNDESが支援を強化

3月の空港民営化に対し

2017年3月16日に予定する、フォルタレザ空港とサルバドール空港、フロリアノーポリス空港、ホルト・アレグレス空港の事業入札に向けた準備が大詰めを迎えている。この新しい制度に基づき、BNDESは、コンセツショネアが初年に発行する社債を全額引き受ける見込みだ。現在の社債の額面の50%と引き換えに、コンセツショネアが社債を発行して市場から引き合権を確保したコンセツショネアの資金調達への支援を拡大すると発表している。

3Gキャピタルが利益3倍

コスト削減などが功を奏す

ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。3Gキャピタルが、ホートンズに対し、コスト削減などの事業再構築を強力に求めたことで、3G子会社でこれらの見通しを改善した。

構造的財政収支赤字が倍増

17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

以上不透明だ」とクルチ会長は指摘。こうした中で明るい材料として、農業分野ではGDP成長が3%増を見込まれること、建設機械販売でも5%増が見込まれることなどを挙げた。ただし、トラックの交換需要は、現状、国内陸上貨物輸送の縮小で伸び悩んでいるという。(9日付掲載)

2017年の場合、4.5%に対し1.5%ポイントの上下の許容範囲を設けている。CMNは、今後4カ月をかけてインフレ目標の見直しを検討する。仮に、利下げによる物価の上昇圧力が見られず、良好な水準を保つとすれば、2019年のインフレ目標を4.50%から4.25%に引き下げる見込みだ。(10日付掲載)

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

構造的財政収支赤字が倍増 17年は歳出削減市第

B-side

経済ニュース速報 & データベース

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入力・交換したい

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 <http://b-side.brasilforum.com/> b-side@brasilforum.com

クリッピング調査や 翻訳もお任せください

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・ゆ)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みや・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miyohotmail.com までメールにて連絡ください。

特別寄稿

パラグアイ失業率は地域第4位

男性6.6%、女性1.0%

アスンシオン在住 坂本邦雄



首都アスンシオン (By FF MM (Own work), via Wikimedia Commons)

パラグアイ中央銀行発表の公式指数は堅調な経済の増進を示すものだが、最近の国際労働機関・ILOの報告書ではパラグアイ労働者の就職事情は決して向上しているとは言えない。同「ラ米及びカリブ諸国2016年度雇用事情」は、昨年と同地域諸国の失業率は急激な増加を記録したと指摘している。かかる情勢は深刻な経済不況に悩むブラジルやアルゼンチン等ではいざ知らず、パラグアイの場合、2015年度は3%の失業率に達している。

パラグアイの2015年度の失業率は7.2%で、2016年度は8.3%まで増大した。これはラ米諸国中、ブラジル、コロンビアとアルゼンチンに次ぐパラグアイの第4位の失業率であり、余り偉そうな事もない。国際労働機関・ILOの同報告書は、パラグアイの失業問題は特に女性労働者に厳しく反映している。この事態は、青少年が将来適切な良い就職を目指して日増しにレベルの高い勉学に勤む傾向にあるが、これに相応した公明な雇用創出政策を各当局が緊急に且つ適切に施さない限り、その改善は不可能な事を示すものである」と、国際労働機関・ILOは警告する。



岩手県大船渡市の理容店「ニュー清水」

人々集う被災理容店

400万人も少なかった。最近10年来初めての女性労働者だったのが、増加失業者50万人ある。(註・本稿は2月18日付「Hora」紙の記事を引用したもので、坂本さんの連絡先は kunimaru_sakamoto@hotmail.com)

プレハブ店舗で営業を再開した岩手県大船渡市の理容店「ニュー清水」が、震災から6年を前に本設店舗に移転する。色とりどりの花や虹が描かれた外観が評判を呼び、地元客やボランティアの交流拠点の役割も果たしてきた。多くの人の絆と共に、新たな一歩を踏み出す。震災前、海のすぐ近くにあった清水康雄さん(69)の店は、津波で流された。家族は無事でプレハブ店舗での最終営業日を迎えた今年2月12日、多くの常連客が駆け付け、店中に笑い声が広がった。「この建物の中でいくつもの絆が生まれた。話したと涙が出ちゃうな」と清水さんが笑った。

安保理「影の仕切り役」

毒舌、老練、拒否権連発



急死したロシアの国連大使チュルキン氏

【共同】国連内でこれほど欧米諸国を振り回した外交官はいない。20日、ニューヨーク市内で急死したチュルキン氏(64)はロシアの国連大使を10年以上務め、国連安全保障理事会の「影の仕切り役」として欧米諸国には手ごわい存在であり続けた。国連常任理事国のロシアが持つ決議案への拒否権という「伝家の宝刀」を最大限に活用し、シリア情勢などで対立する欧米の外交官から非難を浴びることも多かったが、毒舌をちりばめた反論と安保理の議事進行を知り尽くした老練さで独特の存在感を示した。

多くの外交官や記者を驚かせたのは、安保理議長を務めたのは昨年10月の国連事務総長の選出作業だ。一貫して東欧出身者を推す意向を示していたが、突然、ポルトガル出身のグテレス氏選出を承認した。方針転換した経緯は今も闇の中だ。日本にとって最大の関心事である北朝鮮の核兵器開発問題の安保理対応に関して記者が聞くたびに「この件で(米国や中国と違って)運転席には座っていない」とはぐらかした。だが「後部座席から運転手役の米国席」に利かせることには成功した。

私の大統領ではない

全米各地で反トランプデモ

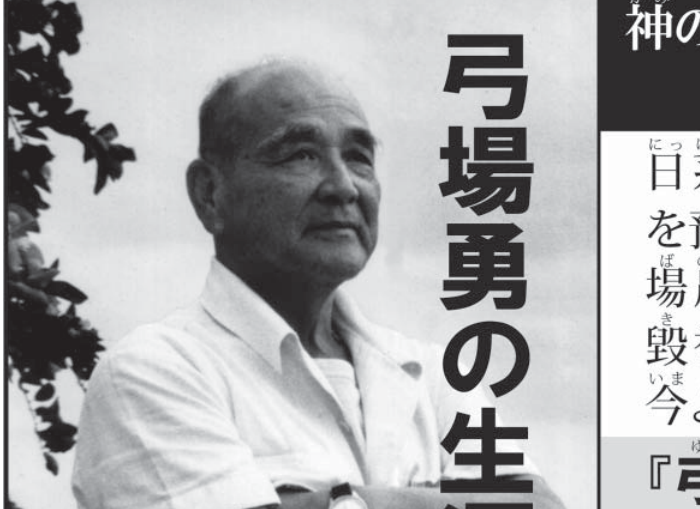
【ニューヨーク共同】米国で歴代大統領の功績をたたえる祝日「ブレイジデンツデー」の20日、ニューヨークやロサンゼルスなど全米各地で反トランプデモが相次ぎ、参加者は「私の大統領ではない」と書かれたプラカードを持って行進した。米メディアによると、デモは少なくとも25都市であり、計1万人以上が参加した。ニューヨークのセントラルパーク近くのトランプ・インターナショナル・ホテル周辺に集まった数百人の参加者は、イストラム7カ国からの入国禁止を定めた大統領令やメキシコ国境の壁建設計画に抗議し、「規制にノー、壁にノー」などと声を上げた。



「大統領の日」にあわせて、ロサンゼルスなどでデモが行われた

上野発の夜行列車

最後の583系4月に引退



4月8日の秋田-弘前駅間のツアー運転で引退する寝台列車「583系」

【共同】JR東日本秋田支社は17日、かつて上野-青森駅間の夜行列車「青森」などを運行していた寝台列車「583系」が、4月8日の秋田-弘前駅間のツアー運転で引退すると発表した。JR各社によると、国内で営業運転をしている583系の最後の車両は、583系は、東北方面では1968年から「はく」などで運行され、「上野発の夜行列車」として親しまれてきた。引退するのは707キ2年ごろ製造された7リムと紺色の6両編成で、2011年から秋田支社で臨時特急や団体用として使用されてきた。最後のツアー走行後の9日午前、秋田駅で展示され、その後、行き先は未定という。

「大統領の日」にあわせて、ロサンゼルスなどでデモが行われた。多くの常連客が駆け付け、店中に笑い声が広がった。「この建物の中でいくつもの絆が生まれた。話したと涙が出ちゃうな」と清水さんが笑った。震災後にボランティアで訪れ、散髪にきた同県花巻市の介護士佐藤祐二さん(38)は「ここでは嫌なことを忘れてリラックスできる。店舗が変わっても通います」と話した。新店舗は震災時津波がこなかった高台に構えた。営業は3月3日から。清水さんは「思い出を胸に、町の復興を支えたい」と話している。

弓場勇の生涯
神の啓示か、天の啓示か...
日系コロニアの未来を預言する弓場勇(弓場農場の創設者)の毀誉褒貶ある生涯が今よみがえる!

『弓場勇の生涯』
大浦玄(編著)大浦文雄(監修)
頁数:325ページ、全文ふりがな付き
発行者:サンパウロ青年図書館
発行月:2013/2
日系各書店、ニッケイ新聞社本社で好評発売中!一冊70リアル

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO
太平洋戦争の真実をポルトガル語で
真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
日本への経済封鎖という戦争行為
アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性
世界で初めて人種差別撤廃を求めた日本
現代日本の悲劇を生んだ二大要素
迫害された日本人移民 など
R\$50
ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

金曜から聖市カーニバル

「全力で踊り、優勝狙う」

今年も日本人が多数参加

いよいよ金曜24日から聖市カーニバルのスペシャルグループのパレードが、アエニビーのサンバ会場が始まる。日と迫る本番を前に、緊張感を高めつつ胸を躍らせる日本人参加者たちに話を聞いた。

ドラゴニスの奥村さん、米森さん、石丸さん

米森さんは昨年出場予定だったが、仕事の都合で本番2日前に泣く泣く帰国した。「やっとカーニバルに出られる

この喜びを観客に伝えた」と意気込んだ。米森さんがバスタを

目指すきっかけとなった同チームの奥村晋一さん(42、京都府)は、「初めて山車の上で踊るので、わからないことばかり。でも優勝を目指し

「ワシントン共同」第2次大戦中の日系人強制収容にまつなつた米大統領令署名から75年の19日、「敵性外国人」として隔離された日系人の歴史を話し合うイベントが米首都ワシントンのスト

「米国を良くするために」1942年2月19日にルーズベルト大統領が署名した「大統領令9066号」の原簿3ページのうち1ページ目や、当時の写真などを公開している。展示は来月2月まで

「言葉」として母語者と交流することは大事な機会だ。ブラジル日本語センターで毎月曜に行われる「パテ・パボ・エン・ジャポネス(日本語で世間話)」は、日本語で世間話は、日本語と日本語話者が日本人と実際に会話を参加者が増え、今では人数を抑えるためあまり広げられていない。主宰者の山岸美智子によると、日系社会と全く接点のない非日系日本語話者が、パテ・パボで日本人や日系人の友人から情報を得て、日系社会に参加することもある。日語話者同士でも、お互いの環境を紹介しあうことができる。日語話者集まるお国言葉を懐かしむ場所だった。元々、月一度でも「日語話者を楽しませよう」として開放し、日語話者を呼んでみては? 会員獲得の機会になるかも。



メストレ・サーラの三曲さん

移民110周年に向け発進!

皇室ご訪問に高まる期待

(5)

プロミツソンを後にして向かった先は、南におよそ90キロの場所にあるマリリア。パウリスタ市長の中核都市として栄え、人口約20万人を抱える。同市長と話を交わす。同市長は「ジャパン・フェスタ」を開催する活発な日系社会をもつ

同市は市政施行3年前の1926年に、ノロエステ谷から日本人移民の入植が始まった。珈琲の栽培が盛んで、最近では約2800世帯の日系人が暮らしている。市内中心部を巡ると、日系商店が目

につぎ、工場地帯では窓際り製品を製造・販売する、有名な「SASA ZAKI」の工場が隣立っている。日系人が経営する企業で、長年に渡り日系社会を支える存在だ。市役所前には、三等宮内閣下をお迎えし、移民50周年祭を記念し

落成した庭園が今なお跡を残し、記念碑には殿下の足跡が刻まれる。だが、植樹されたイベの木は「残念ながら数年前に枯れてしまった」といい、半世紀の歳月を物語っている。

「既報関連」情報通信業者のWILL株式会社が(中井良昇代表取締役、東京本社)主催の「橋幸夫」から日系社会にメッ

夫チャリティーコンサートINサンパウロが来月5日に迫っており、本人から日系社会にメッ

セージが届いた。1978年の移民70周年記念特別公演、90年紅白歌合戦に続いて3回目の公演の招待を受け、「再びご挨拶とお会い出来

「潮来笠」でデビューしてから今年で芸能生活57年を迎えるという橋幸夫は、「皆様の温かいご支援に守られてステージを精一杯努めて参ります」と謝意を述べ、今

「皆さんとの出会いが大変楽しみにしています」という橋幸夫

「皆さんとの出会いが大変楽しみにしています」という橋幸夫

「皆さんとの出会いが大変楽しみにしています」という橋幸夫

橋幸夫からメッセージ

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」



殿下の足跡を訪れた新宅名譽会長

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」

「懐かしの青春時代をもう一度」

kenko hirose 健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(ハロン・デ・イグアッペ街とガルボン・フェノ街の角)
Tel: (11) 3271-5608 - Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

HANDA & HANDA - ADVOCACIA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

| LONDRINA / SÃO PAULO | | | | SÃO PAULO / LONDRINA | | | |
|----------------------|------------|------------------|--------------|----------------------|------------|------------------|--------------|
| Saída | Frequência | Chegada Prevista | | Saída | Frequência | Chegada Prevista | |
| 13:00hs. | Diário | 19:35hs. | Double Class | 10:30hs. | Diário | 17:40hs. | Double Class |
| 23:00hs. | Diário | 05:35hs. | Double Class | 15:00hs. | Diário | 22:55hs. | LD |
| 23:40hs. | Diário | 06:15hs. | LD | 23:00hs. | Diário | 05:35hs. | Double Class |

| MARINGÁ / SÃO PAULO | | | | SÃO PAULO / MARINGÁ | | | |
|---------------------|------------|------------------|----|---------------------|------------|------------------|----|
| Saída | Frequência | Chegada Prevista | | Saída | Frequência | Chegada Prevista | |
| 22:30hs. | Diário | 06:45hs. | LD | 21:45hs. | Diário | 06:00hs. | LD |

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

セットでお得キャンペーン
『日本文化』全巻同時購入で25%割引!!
155レアルが130レアルに
ニッケイ新聞で大好評連載中の「国際派日本人要請講座」を中心に
日本独自の文化や歴史を
日ポ両語で紹介!
日本文化
日本文化1 R\$35,00 日本文化2 R\$40,00 日本文化3 R\$40,00 日本文化4 R\$40,00
ニッケイ新聞大人気シリーズ! 読もう! プレゼントしよう!
お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで(11-3340-6060)。日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!
太陽堂 (11-3208-6588) ■ フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ■ 高野書店 (11-3209-3313) ■ UMANTYU SHOP - SANTO ANDRE (11-4472-4532)

楽天・松井裕、納得して合宿入り



日本ハムとの練習試合に登板した楽天・松井裕



打撃練習する巨人・坂本勇

感覚つかみ、三者凡退

巨人・坂本勇、最終日も精力的

【共同】仕上がりに不安を残していたため、志願してマウンドに上がった。楽天の松井裕は21日、沖縄県名護市で日本ハムとの練習試合に登板し、1回を三者凡退。4度目の登板で一番、感覚よく投げられた。納得して合宿に入る。代表は自然と明るくなった。岸里、杉谷を二ゴロ、太田は空振り三振に仕留めた。スライダは低めに決まり、習得中のツィーシームの精度にも「変化

プロ野球

球は変わらず、調子がいよいよと納得の表情だった。チームにしていた直球も最速146キロをマークし「狙ったところに投げられた」と上り調子だ。出番は七回だったが、乱打戦で試合の進行が遅かった。普段はブルペンで14球投げ、マウンドに上がるが「時間があつたので練習の意味も込めて多めに投げた」と24球。「最終にいい感覚が出て、そのまま試合に入れた。自分の中でつかんだので、なくさないようにやりたい」と新たな手応えを得た。代表最年少の左腕は

スピードの日本勢が金4個

小平奈々が2冠、高木美は2種目制覇



札幌冬季アジア大会のスピードスケート女子1500メートルで優勝し、日の丸を背に笑顔の高木美帆

【共同】札幌冬季アジア大会第3日(21日)スピードスケートは日本勢がこの日の4種目を全て制した。女子は500メートルの小平奈緒(相沢病院)が37秒39で、前日の1000メートルに続き2冠を達成。1500メートルは高木美帆(日本体大)が1分56秒07で勝ち、3000メートルに続いて個人2種目制覇した。女子団体追い抜きは高木美帆(日本体大)と高木美帆(日本体大)のコンビが1分56秒07で勝ち、3000メートルに続いて個人2種目制覇した。女子団体追い抜きは高木美帆(日本体大)と高木美帆(日本体大)のコンビが1分56秒07で勝ち、3000メートルに続いて個人2種目制覇した。

ダル、上原が打者を相手に

イチ、青木らはフリー打撃



初めて打撃練習に登板したレンジャーズのダルビッシュ

米リーグ

【サブライズ】米大リーグは20日、各地でキャンプが行われ、レンジャーズのダルビッシュが初めてフリー打撃に登板し、約30球を投げた。変化球も交え、外野まで打球を飛ばさせなかった。カプスの上原も若手の選手を相手に初めて打撃練習を投げ、安打性の当たりはほほほ許さなかった。マリリンズのイチロー、アストロズの青木、カプスのマイナー契約で招待選手のカウチは、フリー打撃を行った。

浦和完勝、鹿島も勝つ

サッカーアジア・チャンピオンズL



浦和が鹿島を破る

浦和は後半、興梠が先制ゴール。その後は李、横野らが加勢した。鹿島は0-0で迎えた後半に金崎が均衡を破り、鈴木が追加点を奪った。F組の上海上港(中国)はF組C(ソウル、韓国)に1-0で勝ち、E組のプリズベン(オーストラリア)は0-0で引き分けた。22日はG組の川崎が水原(韓国)と、H組のG大阪がアデレード(オーストラリア)と顔を合わせる。1次リーグは32チームが東西で4組ずつに分かれて行われ、各組上位2チームが決勝トーナメントに進む。



浦和が鹿島を破る

浦和は後半、興梠が先制ゴール。その後は李、横野らが加勢した。鹿島は0-0で迎えた後半に金崎が均衡を破り、鈴木が追加点を奪った。F組の上海上港(中国)はF組C(ソウル、韓国)に1-0で勝ち、E組のプリズベン(オーストラリア)は0-0で引き分けた。22日はG組の川崎が水原(韓国)と、H組のG大阪がアデレード(オーストラリア)と顔を合わせる。1次リーグは32チームが東西で4組ずつに分かれて行われ、各組上位2チームが決勝トーナメントに進む。

【共同】世界ボクシング機構(WBO)ミニマム級暫定王座決定戦(26日・熊本県上天草市)の予備戦で、熊本市内の熊本市立総合体育館で21日、熊本市内で行われ、同市出身で初の世界戦に臨む同級2位の福原辰弥(本田フユト)と、同級1位のモイセス・カジェロス(ヌキシコ)は、ともに異常な力と診断された。この日が初対面。身長にさほど差はなかった。福原はリーチが相手より9・3センチ短かったが、(カジェロス)の体格は、思ったよりも小さい。早く当たるならいいかなと試合を待ち望んだ。いい試合になると

【キャンベルタウン(オーストラリア)共同】サッカーアジア・チャンピオンズリーグ(ACL)は21日、日本勢のある東地区開幕して各地で1次リーグ第1戦が行われ、F組の浦和が鹿島を破る。浦和は後半、興梠が先制ゴール。その後は李、横野らが加勢した。鹿島は0-0で迎えた後半に金崎が均衡を破り、鈴木が追加点を奪った。F組の上海上港(中国)はF組C(ソウル、韓国)に1-0で勝ち、E組のプリズベン(オーストラリア)は0-0で引き分けた。22日はG組の川崎が水原(韓国)と、H組のG大阪がアデレード(オーストラリア)と顔を合わせる。1次リーグは32チームが東西で4組ずつに分かれて行われ、各組上位2チームが決勝トーナメントに進む。

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telephone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkei.shimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

SERVICE GLOBAL TURISMO
FLORIANÓPOLIS A ILHA DA MAGIA

IDA: 28 de Abril
VOLTA: 01 de Maio

- Passagem aérea
- Hospedagem em hotel com café da manhã
- Tour Blumenau / Brusque
- City tour pela ilha de Florianópolis
- Guia acompanhante bilingue japonês
- Seguro viagem

R\$ 1698,00
Valor para crianças 5 à 11 anos: R\$1330,00* / 2 à 4 anos: R\$596,00. (1 criança compartilhando o apto com 2 adultos)

Praca da Liberdade, 190 - CJ13 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@serviceglobal.com.br

PACOTES TURÍSTICOS
- PASSAGEM PARA O JAPÃO
- DOCUMENTAÇÃO

ENTRE EM CONTATO

SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応
スペシャルダイヤル
(11) 3572-8961

INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3572-8990
www.serviceglobal.com.br

Amazônia

Carnaval Rio de Janeiro

Pacote Quickly Travel
Que tal conhecer o Brasil?

Foz do Iguaçu

Atendemos também...
JAPAN RAIL PASS

Rua Frei Caneca, 1407 Conj.114
Cerqueira César - São Paulo / SP
E-mail: lazer@quicklytravel.com.br

TEL: (11) 2198-8588

Uma Empresa
ALATUR JTB Quickly travel